

Рецензия

от доц. д-р Анелия Кирчева Брѐмбарова,
Департамент Романистика и Германистика – НБУ

за дисертационен труд на тема:

***„ИНТЕГРАТИВЕН ЛИНГВО-ДИДАКТИЧЕН МОДЕЛ ЗА
СПЕЦИАЛИЗИРАНО ОБУЧЕНИЕ ПО НОВОГРЪЦКИ ЕЗИК”***

за присъждане на образователна и научна степен „доктор“ в област на висше образование **1. Педагогически науки; Професионално направление 1. 3. Педагогика на обучението по (методика на обучението по новогръцки език), научна специалност: 05.07.03. Методика на обучението по новогръцки език докторска програма по Методика на чуждоезиковото обучение**

на Даниела Василева Боянова-Минкова

докторант на самостоятелна подготовка в департамент “Романистика и Германистика“ – НБУ

ДП „Методика на обучението по съвременни езици“, НБУ – София,

научен консултант проф. Павлина Стефанова д.н

Докторската дисертация на тема **„Интегративен лингводидактичен модел за специализирано обучение по новогръцки език”** е представена за обсъждане от Даниела Василева Боянова – Минкова, докторант на самостоятелна подготовка в докторантска програма „Методика на обучението по съвременни езици“ на Нов български университет – София.

Даниела Василева Боянова – Минкова завършва първо специалност „Библиотекознание и библиография“ в Институт по библиотекознание (сега Университет по библиотекознание и информационни технологии) през 1987 г., а по-късно през 1995 г. СУ “Св. Климент Охридски“ с първа специалност „Българска филология“ и втора специалност „Новогръцки език и литература“. През учебната 1998-1999 г. е стипендиант на Фондация за държавни стипендии на Република Гърция в Националния университет „Й. Каподистриас – град Атина. В периода 1995 - 2005 г. преподава новогръцки език на специалност „Приложна лингвистика“ в ЮЗУ “Неофит Рилски“ – Благоевград. От 2000 г. до днес тя е щатен преподавател по новогръцки език в Академия на МВР. Хоноруван асистент е в СУ “Св.Климент Охридски“ от 1995 г. до днес. От 2008 г. е акредитиран изпитващ и оценител в международно-признатите изпити за удостоверяване степен на владееене на новогръцки език в изпитен център на ДЕО-ИЧС към КЕГ (Център за гръцки език), функциониращ под егидата на Министерството на образованието и вероизповеданията на Република Гърция. Автор е на учебник по новогръцки език за напреднали “Колкото повече, толкова по-добре“ («Όσο περισσότερο, τόσο καλύτερα», 2009 г.). От месец октомври 2014 г. е докторант на самостоятелна подготовка срещу заплащане в Нов български университет, докторска програма „Методика

на обучението по съвременни езици“, департамент „Романистика и германистика“. Отчислена е с право на защита на 07. юли 2015 г.

Представеният дисертационен труд е в обем 214 страници, от които 201 страници основен текст /с 29 таблици, 17 графики и 9 фигури/ и 13 страници библиография.

Библиографската справка е съставена от общо 142 източника, 78 от които са на български и руски език, 34 – на новогръцки език и 18 интернет източника.

Освен това има 19 приложения в отделно книжно тяло от 83 стр.

Изборът на темата на дисертационното изследване е обусловен от нуждите на обучението по специализиран новогръцки език в Академия на МВР като целта е да се проучат възможностите за прилагане на иновативни подходи в специализираното обучение по новогръцки език с курсанти и специализанти от Академията на МВР. В разработката си Даниела Боянова се фокусира върху създаването на теоретико-приложен модел за специализирано обучение по новогръцки език, който, по думите и е «насочен към решаването на конкретни педагогически задачи и превръща учещите в активен субект на обучението».

Обект на дисертацията е анализът на обучението по новогръцки език в България. Авторката изследва и анализира традиционните и интерактивни методи на обучение по специализиран новогръцки език в Академията на МВР и търси оптималното им съчетаване в нов работещ и ефикасен модел,

съобразен с конкретните интереси и потребности на учещите, превръщайки ги в активни участници в обучението .

В структурно отношение докторатът се състои от 4 глави, приложения и библиография.

В първа глава докторантката се спира подробно на присъствието на гръцкия език в България и проследява неговото историческо развитие за да стигне до съвременното обучение по новогръцки за специални цели, като при това очертава и взема предвид съответния социокултурен и образователен контекст.

Втора глава е посветена на методите и подходите на преподаване и усвояване на чужд език с акцент върху методиката на обучение по новогръцки, като се прави прецизен критичен анализ на методическите похвати с цел да бъдат използвани и внедрени полезното и значимото при създаването на авторския модел за преподаване и учене на специализиран новогръцки език.

В трета глава се проследява преобразуването на основните модели на конструктивизма в образователна технология, чиято цел е да повиши ефективността на обучението по специализиран чужд език въз основа на оптимизиране на методите на преподаване и процеса на усвояване с активното участие на учещите и пълноценното използване на техния творчески потенциал.

Четвърта глава от дисертационния труд представя проведения педагогически експеримент, анализа на получените резултати както и тяхната интерпретация, които недвусмислено показват ефективността на интегративния лингво-дидактичен модел за специализирано обучение по новогръцки език и дават заявка за препоръчителното му интегриране в образователния процес.

Изследването е проведено коректно, данните са обработени статистически и прецизно интерпретирани – независимо от статистически пренебрежимата разлика между резултатите на експерименталната и контролната групи, не може да бъде пренебрегнат фактът на по-високата удовлетвореност на обучаваните по интегративния модел, което е залог за по-висока мотивация, развитие на творческия потенциал и съответно резултатност в бъдеще.

Изводите, които прави докторантката са напълно логични и закономерни.

Безспорни са и приносите на дисертационния труд както в научно-приложен, така и в учебно-методически аспект.

Изследването заслужава да бъде продължено и задълбочено от авторката в по-нататъшни разработки, тъй като би било от непосредствена практическа полза на преподавателите по чужд език.

Считам, че представеният труд „Интегративния лингво-дидактичен модел за специализирано обучение по новогръцки език” на Даниела Боянова отговаря на всички изисквания, има подчертано приносен характер и препоръчвам на уважаемото научно жури да и бъде присъдена образователната и научна степен „доктор” по професионално направление 1.3. Педагогика на обучението по чужд език, научна специалност 05.07.03. Методика на обучението по новогръцки език.

.

16.05.2016

доц д-р Анелия Бръмбарова

София

